

Шимшек и другие заявители против Турции

[Şimşek and Others – Turkey] (№ 35072/97, № 37194/97)

Постановление от 26 июля 2005 г. [вынесено II Секцией]

Обстоятельства дела

Заявители являются родственниками семнадцати человек, которые были убиты во время демонстраций в Стамбуле в 1995 году в районе, где большинство жителей являются членами секты Алеви¹. После обстрела нескольких кафе неуставными лицами, жители этого района собрались на улице для выражения протеста против безразличия, проявленного сотрудниками полиции к этому обстрелу. Полиция возвела баррикады на территории района, и в определённый момент сотрудники полиции открыли стрельбу по демонстрантам. Два человека были убиты после того, как сотрудники полиции начали стрельбу по демонстрантам из-за баррикад; это усилило напряжение в районе событий, и демонстранты выдвинулись в сторону полицейских баррикад. В ходе последующих событий полицейскими были застрелены пятнадцать других человек. Эти события вызвали волну возмущения по всей стране, и в других демонстрациях, организованных после данных событий, были убиты еще другие люди.

Государство-ответчик оспорило версию событий, как она была изложена Европейскому Суду заявителями. Государство-ответчик утверждает, что толпа демонстрантов атаковала транспортные средства полиции и что силы безопасности устно предложили демонстрантам прекратить свои действия и пытались разогнать толпу, используя брандспойты и полицейские дубинки. Государство-ответчик также утверждает, что национальные власти надлежаще провели расследование событий, фигурирующих по делу, и что в соответствии с национальным законодательством родственникам погибших была выплачена компенсация. Прокуратура начала расследование в 1995 году и предъявила обвинение двадцати сотрудникам полиции, которые были при исполнении своих обязанностей во время демонстраций.

Суд ассизов вынес свой приговор в 2000 году, установив, что двое сотрудников полиции были виновны в убийстве нескольких человек с применением огнестрельного оружия. Высший кассационный суд отменил обвинительный приговор. В вынесенном позже приговоре Суд ассизов сохранил с некоторыми изменениями меру наказания, назначенного одному из сотрудников полиции, и назначил другому наказание, отсроченное исполнением.

Вопросы права

По поводу соблюдения требований Статьи 2 Конвенции, что касается вопроса о невыполнении государством своей обязанности охранять право человека на жизнь. При том, что версии событий оспариваются сторонами по делу, Европейский Суд изучил вопросы, являющиеся ключевыми в настоящем деле, в свете представленных ему документов как доказательств. В соответствии с положениями Статьи 2 Конвенции использование сотрудниками полиции смертоносной силы может быть оправдано при

¹ Алеви (алавиты, кызылбаши) – исламская маргинальная шиитская секта (прим. перев.)

определенных обстоятельствах, однако эта статья не предоставляет им полную свободу действий. Хотя демонстранты не вели себя мирно, и полиции пришлось столкнуться с сопротивлением и актами насилия со стороны демонстрантов, сотрудники полиции стреляли в демонстрантов, не прибегнув сначала к средствам, менее опасным для жизни человека, таким как слезоточивый газ, водоструйные пушки или резиновые пули. В ходе инцидентов не действовал принцип, закрепленный в законодательстве Турции, что сотрудники полиции могут прибегать к огнестрельному оружию только в ограниченных случаях. У сотрудников полиции, участвовавших в разгоне демонстрантов, была большая свобода действий, и отсутствовал четкий и централизованный порядок отдачи приказов. При таких обстоятельствах использование силы для разгона демонстрантов, в результате чего погибли семнадцать человек, превышало порог абсолютно необходимого применения силы в значении положений Статьи 2 Конвенции.

По вопросу об адекватности проведенного властями расследования. Власти Турции инициировали три отдельных расследования, касающиеся инцидентов, но в производстве этих расследований имелись поразительные упущения. В связи с расследованием, проводившимся Судом ассизов и завершившимся вынесением обвинительного приговора в отношении двух сотрудников полиции (причем одному было назначено наказание, отсроченное исполнением), предпринимавшиеся шаги были выжидательными и нерешительными. Дело было возбуждено в 1995 году, но оно передавалось из суда в суд по соображениям безопасности и ввиду проблем с определением подсудности. Более того, ни на какой стадии производства по делу суды не исследовали вопрос об общей ответственности властей за недостатки в проведении операции и за то, что власти не смогли обеспечить пропорциональное применение силы для разгона демонстрантов. Другое расследование все еще проводится. Суммируя сказанное можно отметить, что власти не провели скорое и адекватное расследование по фактам смерти родственников заявителей. То, каким образом система уголовного правосудия отреагировала на трагические события, показало неспособность государства обеспечить полную подотчетность должностных лиц государства или его органов.

Постановление

Европейский Суд пришел к выводу, что по делу в данном вопросе допущено нарушение требований Статьи 2 Конвенции (принято единогласно).

Компенсация

В порядке применения Статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил выплатить совместно родственникам Дилека Шимшека 30 тысяч евро и компенсацию в размере 30 тысяч евро каждому из других заявителей в возмещение причиненного им морального вреда.